

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2094**tat-28 ta' Ottubru 2022****li jispeċifika l-elementi tekniċi tas-settijiet tad-*data*, li jistabbilixxi l-formati tekniċi għat-trażmissjoni tal-informazzjoni u li jispeċifika l-arranġamenti dettaljati u l-kontenut tar-rapporti tal-kwalità dwar l-organizzazzjoni ta' sħarriġ kampjunarju fid-dominju tal-konsum skont ir-Regolament (UE) 2019/1700 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/1700 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ottubru 2019 li jistabbilixxi qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi, abbażi ta' *data* fil-livell individwali miġbura minn kampjuni, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 808/2004, (KE) Nru 452/2008 u (KE) Nru 1338/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1), l-Artikolu 8(3) u l-Artikolu 13(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Biex tkun żgurata l-implimentazzjoni preċiża tal-istħarriġ kampjunarju fid-dominju tal-konsum imsejjah l-Istħarriġ tal-Baġit Domestiku ("HBS"), il-Kummissjoni jenħteġ li tispeċifika l-elementi tekniċi tas-sett ta' *data*, il-formati tekniċi għat-trażmissjoni tal-informazzjoni, u l-arranġamenti dettaljati u l-kontenut tar-rapporti tal-kwalità.
- (2) L-HBS hu strument ewlieni użat għall-kompilazzjoni tal-ponderazzjonijiet għal indikaturi makroekonomiċi importanti, bħall-indiċijiet tal-prezzijiet tal-konsumaturi u l-indiċijiet armonizzati tal-prezzijiet tal-konsumaturi bħala miżuri tal-inflazzjoni, u anki għall-finijiet ta' kontijiet nazzjonali. Dawk l-istħarriġiet jipprovdu deskrizzjonijiet dettaljati tan-nefqa tal-konsum totali tal-unitajiet domestiċi privati permezz ta' karatteristiċi tal-unitajiet domestiċi bħall-introjtu, l-akkomodazzjoni u bosta karatteristiċi demografiċi u soċjoekonomiċi oħrajn. Għalhekk, dawn jipprovdu informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tal-ghajxien ekonomiċi u soċjali tal-unitajiet domestiċi u tal-individwi fl-Istati Membri. L-informazzjoni mill-HBS tintuża wkoll fil-livell tal-UE fil-kuntest tal-politika dwar il-protezzjoni tal-konsumaturi.
- (3) Il-Patt Ekologiku Ewropew jappella għal politika sostenibbli dwar il-konsumaturi li tgħin fl-għoti tas-setgħa lill-konsumaturi halli jaġhmlu għażliet informati u jieħdu rwol attiv fit-tranzizzjoni ekoloġika ⁽²⁾. Barra minn hekk, il-Patt Ekologiku għandu l-għan li jiżgura tranzizzjonijiet ġusti u inkluzivi, b'attenzjoni xierqa lit-thassib soċjali u d-distribuzzjoni tal-impatti. Anki l-istrategija mill-Għalqa sal-Platt għandha l-għan li tippromwovi l-konsum tal-ikel sostenibbli u li tiffaċilita l-bidla lejn dieti sani u sostenibbli ⁽³⁾. Barra minn hekk, il-Pjan tal-Ewropa biex Jingheleb il-Kanċer jippromwovi l-ikel sani halli jindirizza ċerti riskji tal-kanċer ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 261 I, 14.10.2019, p. 1.⁽²⁾ COM (2019) 640.⁽³⁾ COM (2020) 381.⁽⁴⁾ COM (2021) 44.

- (4) Il-komparabbiltà internazzjonali tal-istatistika nazzjonali dwar in-nefqa tal-konsum teħtieġ l-użu ta' klassifikazzjonijiet tal-istatistika għall-unitajiet territorjali, l-edukazzjoni, l-okkupazzjoni u s-settur ekonomiku li jkunu kompatibbli mal-klassifikazzjonijiet NUTS ⁽⁵⁾, ISCED ⁽⁶⁾, ISCO ⁽⁷⁾ u NACE ⁽⁸⁾. Barra minn hekk, biex tiġi kklassifikata u analizzata n-nefqa tal-konsum individwali mgarrba mill-unitajiet domestiċi skont l-iskop tagħhom, jenħtieġ li tintuża l-Klassifikazzjoni tal-Konsum Individwali skont l-Iskop ("COICOP") ⁽⁹⁾.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika, stabbilit bl-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jispjega l-elementi tekniċi tas-settijiet ta' *data*, il-formati tekniċi għat-trażmissjoni tal-informazzjoni mill-Istati Membri lill-Kummissjoni (il-Eurostat), l-arrangamenti għat-trażmissjoni u l-kontenut tar-rapporti tal-kwalità fid-dominju tal-konsum.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "perjodu ta' referenza" tfisser il-perjodu li għalih jirreferi element partikolari ta' informazzjoni;
- (2) "sena kalendarja attwali" tfisser is-sena kalendarja tal-intervista;
- (3) "persuna tal-kampjun" tfisser membru ta' unità domestika privata li jkollha mill-anqas 16-il sena fl-1 ta' Jannar tas-sena kalendarja attwali;
- (4) "unità domestika tal-kampjun" tfisser unità domestika privata li jkollha mill-anqas persuna waħda tal-kampjun;
- (5) "età" ta' persuna tfisser l-età fis-snin magħluqa fl-1 ta' Jannar tas-sena kalendarja attwali;
- (6) "persuna ta' referenza" tfisser il-membru tal-unità domestika li jkollu mill-anqas 16-il sena u li jikkontribwixxi l-aktar għall-introjt totali tal-unità domestika;
- (7) "unità tal-ġbir" tfisser unità domestika jew persuna b'ċerti karatteristiċi li l-informazzjoni miġbura tkun marbuta magħha;

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS) (ĠU L 154, 21.6.2003, p. 1).

⁽⁶⁾ Il-Klassifikazzjoni Standard Internazzjonali tal-Edukazzjoni 2011, <http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/international-standard-classification-of-education-isced-2011-en.pdf> (disponibbli bl-Ingliż, bil-Franċiż u bl-Ispanjol).

⁽⁷⁾ Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2009/824/KE tad-29 ta' Ottubru 2009 dwar l-użu tal-Klassifika Internazzjonali Standard tal-Impjiegi (ISCO-08) (ĠU L 292, 10.11.2009, p. 31).

⁽⁸⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1893/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Dicembru 2006 li jstabbilixxi l-klassifikazzjoni tal-istatistika ta' attivitajiet ekonomiċi tan-NACE Revizjoni 2 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3037/90 kif ukoll ċerti Regolamenti tal-KE dwar setturi speċifiċi tal-istatistika (ĠU L 393, 30.12.2006, p. 1).

⁽⁹⁾ Il-Klassifikazzjoni Internazzjonali tal-Konsum Individwali skont l-Iskop (COICOP) tan-NU 2018 https://unstats.un.org/unsd/classifications/business-trade/desc/COICOP_english/COICOP_2018_-_pre-edited_white_cover_version_-_2018-12-26.pdf (disponibbli biss bl-Ingliż).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea u li jhassar ir-Regolament (Euratom, KE) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' *data* suġġetta għall-kunfidenzjalità statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom li tistabbilixxi Kumitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164).

- (8) "rispondent tal-unità domestika" tfisser il-persuna tal-kampjun li mingħandha tinkiseb l-informazzjoni fil-livell tal-unità domestika;
- (9) "djarju" tfisser mudell (elettroniku jew stampat) li fih l-unitajiet domestiċi u/jew il-membri tal-unitajiet domestiċi jirreġistraw l-elementi kollha tal-konsum u/jew tan-nefqa ta' kuljum;
- (10) "perjodu tar-reġistrazzjoni" tfisser il-perjodu li għalih jinżamm djarju tan-nefqa tal-konsum mill-unità domestika u/jew mill-individwu.

Artikolu 3

Kunċetti statistiċi u deskrizzjoni tal-varjabbli

L-Istati Membri għandhom jużaw il-kunċetti statistiċi stabbiliti fl-Anness I.

Il-karatteristiċi tekniċi tal-varjabbli għandhom ikunu daww stabbiliti fl-Anness II u jirreferu għal:

- (a) l-identifikatur tal-varjabbli;
- (b) l-isem tal-varjabbli;
- (c) it-tikketta u l-kodiċi tal-modalità;
- (d) l-unità tal-gbir;
- (e) il-perjodu ta' referenza.

Artikolu 4

Karatteristiċi tal-popolazzjonijiet statistiċi u l-unitajiet ta' osservazzjoni u r-regoli dwar ir-rispondenti

1. Il-popolazzjoni fil-mira fid-dominju tal-konsum għandha tkun l-unitajiet domestiċi privati u l-persuni kollha li jiffurmaw dawn l-unitajiet domestiċi fit-territorju tal-Istat Membru.
2. L-informazzjoni fil-livell tal-unitajiet domestiċi u fil-livell individwali għandha tingabar jew tiġi kkompilata għall-membri kollha tal-unitajiet domestiċi, kif speċifikat fl-Anness II.
3. Għandhom ikunu permessi intervisti bi prokura.

Artikolu 5

Perjodi ta' referenza

1. Il-perjodu ta' referenza għandu jkun sena kalendarja.
2. Il-perjodu ta' referenza għan-nefqa tal-konsum għandu jkun is-sena kalendarja attwali. Jekk in-nefqa tal-konsum tingabar b'mod retrospettiv, jiġifieri parzjalment fis-sena preċedenti, din għandha titqies bhala indikatur tajjeb għas-sena attwali.
3. Il-perjodu ta' referenza tal-introjtu għandu jkun is-sena kalendarja attwali, għajr għall-introjtu nett attwali fix-xahar tal-unitajiet domestiċi meta l-perjodu ta' referenza jkun ix-xahar attwali.
4. Il-perjodi ta' referenza għall-varjabbli li ma jirreferux għan-nefqa tal-konsum u għall-introjtu għandhom ikunu daww speċifikati fl-Anness II.

Artikolu 6

Karatteristiċi dettaljati tal-kampjun

1. Il-perjodu tar-reġistrazzjoni għandu jkun mill-anqas sebat (7) ijiem. Dan ma għandux ikun itwal minn xahar sakemm ma jkunux intużaw metodi innovattivi għall-gbir tad-*data*. F'każijiet debitament ġustifikati, u sa fejn ikun meħtieġ biss, għandu jkun permess perjodu tar-reġistrazzjoni itwal minn xahar.
2. Il-perjodi tar-reġistrazzjoni tal-unitajiet domestiċi jew tal-persuni tal-kampjun għandhom jitqassmu tul il-perjodu ta' referenza biex jiġi bilanċjat l-effett ta' varjazzjonijiet staġunali u temporali oħra għall-kampjun kollu kemm hu. Dan għandu jsir billi l-kampjun jiġi diviż f'għadd ta' subkampjuni u billi dawn is-subkampjuni jiġu distribwiti f'termini tal-perjodu tar-reġistrazzjoni b'mod uniformi tul il-perjodu ta' referenza.

3. Għandhom isiru mill-anqas tliet tentattivi biex tiġi kkuntattjata unità domestika jew persuna tal-kampjun qabel ma din tینهها mill-istharrig, sakemm ma jsehhu is-sitwazzjonijiet li ġejjin:
 - (a) l-indirizz meta setax jinstab;
 - (b) l-indirizz ma kienx residenzjali jew ma kienx okkupat;
 - (c) l-unità domestika jew il-persuna ma tinstabx fl-indirizz;
 - (d) l-unità domestika jew il-persuna ma setgħetx twieġeb (inkluż minhabba inkapaċità);
 - (e) l-unità domestika jew il-persuna tirrifjuta b'mod definit li tikkoopera;
 - (f) iċ-ċirkostanzi pperikolaw is-sikurezza tal-intervistatur.
4. Għandhom ikunu permessi sostituzzjonijiet ikkontrollati tal-unitajiet domestiċi jew tal-persuni tal-kampjun, jekk tirriżulta waħda mis-sitwazzjonijiet elenkati fil-paragrafu 3(a) sa (f), jew jekk wara tliet tentattivi ma jkunx jista' jsir kuntatt mal-unità domestika jew mal-persuna tal-kampjun.
5. Għandhom jiġu segwiti l-proċeduri biex ikun żgurat li l-proċess tas-sostituzzjoni ikun ikkontrollat sal-aktar livell possibbli. Fost dawn il-proċeduri għandu jintuza disinn li jiżgura li s-sostituti magħżula jkun jaqblu sew mal-karatteristiċi sinifikanti tal-unitajiet domestiċi jew tal-persuni li jkun qed jissostitwixxu.
6. Is-sett tal-unitajiet domestiċi jew tal-persuni tal-kampjun bħala sostituzzjoni għandhom jiġu definiti qabel il-ġbir tad-*data*. Ma għandu jkun hemm l-ebda sostituzzjoni ma' unitajiet domestiċi jew ma' persuni li ma jkunux jappartjenu għal dak is-sett.
7. Partijiet zġhar tat-territorju nazzjonali li jammontaw għal mhux aktar minn tnejn fil-mija tal-popolazzjoni nazzjonali jistgħu jiġu esklużi mill-HBS.

Artikolu 7

Perjodi u metodi għall-ġbir tad-*data*

1. L-istrumenti ewlenin tal-istharrig għall-ġbir dirett tad-*data* mir-rispondenti għandhom ikunu intervista waħda jew aktar (intervisti tal-unitajiet domestiċi u/jew tal-individwi) u djarju/i dwar in-nefqa tal-konsum miżmum(in) mill-unitajiet domestiċi u/jew mill-individwi ta' kuljum. Għan-nefqa tal-konsum irregolari, id-*data* tista' tingabar ukoll b'mod retrospettiv sa massimu ta' 12-il xahar qabel l-intervista. Għall-ġbir tad-*data* jistgħu jintużaw għodod u sorsi intelligenti kif ukoll registri jew metodi oħra.
2. Id-*data* mogħtija direttament mir-rispondenti għandha tingabar bil-pinna u l-karta, b'metodi assistiti mill-kompjuter, inkluż intervisti personali assistiti mill-kompjuter, intervisti bit-telefown assistiti mill-kompjuter, intervisti fuq il-kompjuter li jintlew mir-rispondent stess, intervisti fuq il-web assistiti mill-kompjuter inkluż mit-tablets u l-ismartphones, u applikazzjonijiet nattivi fuq l-ismartphone.
3. Il-hin tal-intervista għandu jkun qrib kemm jista' jkun tal-perjodu tar-registrazzjoni tad-djarju.

Artikolu 8

Standards komuni għall-editjar, l-imputazzjoni, il-ponderazzjoni u l-istima tad-*data*

1. L-imputazzjoni, l-immudellar jew il-ponderazzjoni għandhom jiġu applikati lid-*data* meta jkun meħtieġ.
2. Meta n-nuqqas ta' rispons għall-introjtu nett annwali totali mis-sorsi kollha, inkluż il-komponenti mhux monetarji fil-livell tal-unitajiet domestiċi jew personali, jirriżulta f'*data* nieqsa, għandhom jiġu applikati metodi xierqa tal-ponderazzjoni jew tal-imputazzjoni statistika.
3. Meta n-nuqqas ta' rispons għall-varjabbli tal-komponenti tal-introjtu, inkluż l-introjtu *in natura* minn attivitajiet mhux b'salarju fil-livell tal-unitajiet domestiċi jew personali, jirriżulta f'*data* nieqsa, għandhom jiġu applikati metodi xierqa tal-imputazzjoni statistika.

4. Għandhom jintużaw żewġ metodi biex tiġi stmata l-kera imputata skont id-daqs u l-istruttura tas-suq nazzjonali tal-abitazzjonijiet għall-kiri: jew il-metodu tal-istratifikazzjoni jew il-metodu tal-awtovalutazzjoni. Għandha tinghata preferenza lill-metodu tal-istratifikazzjoni bbażat fuq il-kirjiet attwali (b'estrappolazzjoni diretta jew b'rigressjoni ekonometrika). Meta s-suq tal-kiri ma jkunx kbir biżżejjed, għandu jintuża l-metodu tal-awtovalutazzjoni.
5. Il-proċedura applikata għad-*data* għandha żżomm il-varjazzjoni fil-varjabbli u l-korrelazzjoni bejniethom. Għandha tinghata preferenza lill-metodi li jinkorporaw “komponenti tal-errur” fil-valuri imputati, flok il-metodi li sempliċement jimputaw valur previst.
6. Għandha tinghata preferenza lill-metodi li jqisu l-istruttura tal-korrelazzjoni (jew karatteristiċi oħra tad-distribuzzjoni kongunta tal-varjabbli) flok lill-approċċ marginali jew univarjat.

Artikolu 9

Formati għat-trażmissjoni tal-informazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jittrażmettu l-mikrodata li tikkonforma mal-karatteristiċi tal-varjabbli kif speċifikat fl-Anness II b'format elettroniku lill-Kummissjoni (il-Eurostat) f'konformità mal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2019/1700 u l-Anness V tiegħu. Il-konsum monetarju għandu jiġi trażmess fil-livell tal-COICOP b'ħames cifri; in-nefqa fuq il-konsum proprju u fuq il-konsum transfronter għandha tiġi trażmessa fil-livell tal-COICOP b'żewġ cifri.
2. L-Istati Membri għandhom jittrażmettu *data* vverifikata bil-quddiem lill-Kummissjoni (il-Eurostat) fl-għamla ta' fajls tal-mikrodata li jinkludu l-piżijiet xierqa, permezz tal-istandards tal-iskambju tad-*data* statistika u tal-metadata stabbiliti mill-Kummissjoni (il-Eurostat) u l-Punt Uniku ta' Servizz.

Artikolu 10

Rapportar tal-kwalità

1. Minbarra r-reqwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2019/1700 u fir-Regolament (UE) 2019/2180 li jispeċifikaw l-arranġamenti dettaljati u l-kontenut tar-rapporti tal-kwalità ⁽¹⁾, ir-rapporti tal-kwalità tal-Istati Membri għandhom ikunu konformi mar-reqwiżiti elenkati fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.
2. L-Istati Membri għandhom jittrażmettu l-metadata ta' referenza relatata mal-kwalità meħtieġa minn dan ir-Regolament lill-Kummissjoni (il-Eurostat), permezz tal-istandards tal-iskambju tad-*data* statistika u tal-metadata. Għandhom jibagħtu l-metadata permezz tal-Punt Uniku ta' Servizz biex il-Kummissjoni (il-Eurostat) tkun tista' tirkupra d-*data* b'mezzi elettronici.

Artikolu 11

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Ottubru 2022.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ ĠUL 330, 20.12.2019, p. 8.

ANNEX I

DEFINIZZJONIJIET TA' KUNĊETTI STATISTIĊI

Konsum skont il-klassifikazzjoni tal-konsum individwali skont l-iskop (COICOP)

Il-konsum skont il-klassifikazzjoni tal-konsum individwali skont l-iskop (COICOP) hu bbażat fuq il-kunċett tan-nefqa fuq il-konsum finali tal-unitajiet domestiċi fis-Sistema Ewropea tal-Kontijiet, ESA 2010 ⁽¹⁾ sa fejn applikabbli għad-dominju tal-konsum. Dan jirreferi għan-nefqa mgarrba mill-unitajiet domestiċi privati għall-oġġetti u s-servizzi biex jissodisfaw il-htigijiet jew ix-xewqat tagħhom.

In-nefqa fuq il-konsum finali tal-unitajiet domestiċi tinkludi l-eżempji li ġejjin:

- (a) is-servizzi tal-abitazzjonijiet okkupati mis-sid (kiri imputat);
- (b) il-konsum proprju;
- (c) in-nefqa għall-oġġetti mhux trattati bhala konsum intermedju, bħal:
 - (1) materjali għal tiswijiet żgħar u dekorazzjoni interna ta' abitazzjonijiet tat-tip li jsiru mill-inkwilini u mis-sidien;
 - (2) materjali għat-tiswija u l-manutenzjoni tal-oġġetti tal-konsum durabbli, inkluż il-vetturi;
- (d) in-nefqa għall-oġġetti mhux trattati bhala formazzjoni tal-kapital, b'mod partikolari l-oġġetti tal-konsum durabbli, li jkomplu jwettqu l-funzjoni tagħhom f'diversi perjodi kontabilistiċi; din tinkludi t-trasferiment tas-sjeda ta' ċerti oġġetti tal-konsum durabbli, minn intrapriża lejn unità domestika;
- (e) is-servizzi finanzjarji direttament addebitati użati għall-konsum finali mill-unitajiet domestiċi (mingħajr il-FISIM);
- (f) is-servizzi tal-assigurazzjoni bl-ammont tat-tariffa proprja għas-servizz;
- (g) is-servizzi tal-fondi tal-pensjoni bl-ammont tat-tariffa proprja għas-servizz;
- (h) il-ħlasijiet tal-unitajiet domestiċi għal liċenzji, permessi u l-bqija, meqjusa bhala xiri ta' servizzi;
- (i) ix-xiri ta' outputs bi prezzijiet mhux ekonomikament sinifikanti, pereżempju biljetti għad-dħul f'mużew.

In-nefqa tal-konsum finali tal-unitajiet domestiċi teskludi li ġej:

- (a) it-trasferimenti soċjali *in natura*, bħan-nefġiet imgarrba inizjalment mill-unitajiet domestiċi iżda li sussegwentement jiġu rimborżati mis-sigurtà soċjali, pereżempju xi spejjeż mediċi;
- (b) in-nefqa għall-oġġetti trattati bhala konsum intermedju jew formazzjoni tal-kapital gross, bħal:
 - (1) in-nefġiet tal-unitajiet domestiċi li jkunu sidien ta' intrapriži mhux inkorporati meta mgarrba għal skopijiet tan-negozju — pereżempju għall-oġġetti tal-konsum durabbli bħall-vetturi, l-għamara jew it-tagħmir elettriku (formazzjoni tal-kapital fiss gross), u għall-oġġetti tal-konsum mhux durabbli bħall-fjuwil (trattat bhala konsum intermedju);
 - (2) in-nefqa li jgarrab okkupant sid għal dekorazzjoni, manutenzjoni u tiswija tal-abitazzjoni li normalment ma jsirux mill-inkwilinti (trattati bhala konsum intermedju fil-produzzjoni tas-servizzi tal-akkomodazzjoni);
 - (3) ix-xiri tal-abitazzjonijiet (trattat bhala formazzjoni tal-kapital fiss gross);
 - (4) nefqa għal oġġetti ta' valur (trattata bhala formazzjoni tal-kapital gross);
- (c) l-oġġetti trattati bhala akkwisti ta' assi mhux prodotti, b'mod partikolari x-xiri tal-art;
- (d) kull ħlas tal-unitajiet domestiċi li għandu jitqies bhala taxxa;
- (e) it-trasferimenti volontarji fi flus kontanti jew *in natura* mill-unitajiet domestiċi lejn l-organizzazzjonijiet tal-karità u l-organizzazzjonijiet tal-ghajnuna.

In-nefqa tal-konsum finali tal-unitajiet domestiċi għandha tiġi rreġistrata bil-prezzijiet tax-xerrejja. Dan hu l-prezz li x-xerrej ihallas effettivament għall-prodotti fil-mument tax-xiri.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-sistema Ewropea tal-kontijiet nazzjonali u reġjonali fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 174, 26.6.2013, p. 1).

Il-prezz tax-xerrej jinkludi dawn li ġejjin:

- (a) it-taxxi mingħajr is-sussidji fuq il-prodotti (iżda eskluż it-taxxi deducibbli bhall-VAT fuq il-prodotti);
- (b) it-tariffi tat-trasport imħallsa separatament mix-xerrej għal twassil fil-ħin u fil-post mehtieg;
- (c) it-tnaqqisiet ta' xi skonti għal xiri bl-ingrossa jew barra mill-istaġun mill-prezzijiet jew it-tariffi standard.

Il-prezz tax-xerrej jeskludi dawn li ġejjin:

- (a) l-imghax jew it-tariffi għas-servizzi miżjuda b'arrangamenti ta' kreditu;
- (b) it-tariffi żejda minhabba hlas tard, meta l-hlas tard ikun ifisser li l-hlas ma jsirx fil-perjodu ddikjarat fil-mument tax-xiri.

Kera imputata

Ix-xiri tal-abitazzjoni bhala tali għandu jitqies bhala formazzjoni tal-kapital (investment) u mhux bhala nefqa tal-konsumatur, u għalhekk għandu jiġi eskluż min-nefqa tal-konsum finali tal-unità domestika. Madankollu, is-sjieda ta' abitazzjoni tipproduċi servizz, saqaf, li jiġi kkunsmat maż-żmien mill-unitajiet domestiċi, u għaldaqstant fin-nefqa tal-konsum finali tal-unità domestika għandu jiġi inkluż prezz stmat tas-saqaf, b'imputazzjoni tal-kiri. Dan għandu jkun parti minn dik il-parti nonmonetarja tan-nefqa tal-konsum finali tal-unità domestika għax ma jinvolvi l-ebda tranzazzjoni monetarja.

Il-kera imputata tirrappreżenta fl-istess ħin sors ta' introjtu nonmonetarju, u għalhekk anki din għandha tiġi rreġistrata fuq in-naħa tal-introjtu.

Il-kera imputata għandha tiġi stmata għall-unitajiet domestiċi kollha li ma jirrapportawx li qed iħallu kera shiħa, għax ikunu okkupanti sidien, jew għax ikunu qed jgħixu f'akkomodazzjoni mikrija bi prezz orħos minn dak fis-suq, jew għax l-akkomodazzjoni tkun qed tingħata mingħajr kera.

Il-kera imputata għandha tiġi stmata biss għal dawk l-abitazzjonijiet (u għall-bini assoċjat bhall-garaxx) użati bhala residenza ewlenija mill-unitajiet domestiċi.

Il-valur tal-kera imputata għandu jkun il-valur stmat tal-kiri li kieku jithallas għal akkomodazzjoni simili, filwaqt li jitqiesu fatturi bhal-lokament, il-facilitajiet fil-vicin u l-bqija, kif ukoll id-daqs u l-kwalità tal-abitazzjoni nnifisha. Dan il-valur għandu jitnaqqas bil-kera effettivament imħallsa (meta l-akkomodazzjoni tkun qed tinkera bi prezz orħos mill-prezz tas-suq) u jitnaqqas bil-manutenzjoni ordinarja (il-gass, l-elettriku, l-ilma, eċċ.), in-nefġiet għat-tiswijiet jew ir-rinnovazzjoni żgħar li jagħmlu s-sidien okkupanti tal-unitajiet domestiċi fuq il-proprjetà tat-tip li normalment isiru mis-sidien.

Għall-garaxxijiet li huma separati mill-abitazzjonijiet, li jintużaw mis-sid għal finijiet ta' konsum finali b'rabta mal-użu tal-abitazzjoni, għandha ssir imputazzjoni simili.

Biex jiġi stmat il-valur tas-servizzi tal-abitazzjonijiet okkupati mis-sid, preferibbilment għandu jintuża l-metodu tal-istratifikazzjoni abbażi ta' kirjiet effettivi (b'estrapolazzjoni diretta jew rigressjoni ekonometrika).

— L-istokk tal-abitazzjonijiet preferibbilment għandu jiġi stratifikat skont il-lokament, id-daqs u n-natura tal-abitazzjoni u fatturi oħra li jaffettwaw il-kiri. L-informazzjoni dwar il-kirjiet effettivi minn abitazzjonijiet mikrija ta' sidien privati għandha tintuża biex issir stima tal-valur tal-kiri tal-istokk totali tal-abitazzjonijiet. Il-kirja effettiva medja għal kull strat għandha tiġi applikata għall-abitazzjonijiet kollha f'dak l-istrat partikolari.

— Il-kirja li trid tiġi applikata għall-abitazzjonijiet okkupati mis-sidien fil-metodu tal-istratifikazzjoni hi definita bhala l-kirja tas-suq privat dovuta għad-dritt tal-użu ta' abitazzjoni *mingħajr għamara*. Il-kirjiet għall-abitazzjonijiet mingħajr għamara mill-kuntratti *kollha* tas-suq privat għandhom jintużaw biex jiġu ddeterminati l-kirjiet imputati. Huma inklużi l-kirjiet tas-suq privat li għandhom livell baxx minhabba r-regolamentazzjoni tal-gvern.

— Jekk il-kampjun għall-kirjiet osservati, kif definit hawn fuq, ma jkunx kbir biżżejjed, għall-finijiet ta' imputazzjoni jistgħu jintużaw il-kirjiet osservati għall-abitazzjonijiet *bl-għamara*, diment li jiġu aġġustati għall-element tal-għamara. Eċċezjonalment, jistgħu jintużaw ukoll kirjiet miżjuda għall-abitazzjonijiet bi sjieda pubblika. Ma għandhomx jintużaw il-kirjiet baxxi tal-abitazzjonijiet mikrija lil qraha jew impjegati.

Jekk is-suq tal-kiri ma jkunx kbir biżżejjed, meta akkomodazzjoni tkun iddominata b'abitazzjonijiet okkupati mis-sidien, għandu jiġi applikat il-metodu tal-awtovalutazzjoni għall-abitazzjonijiet okkupati mis-sidien. Il-valur tal-kera imputata b'dan il-metodu jirreferi għall-valur awtovalutat użat bħala stima diretta tal-valur tal-prezz tas-suq tal-abitazzjoni.

Konsum proprju

Il-konsum proprju jirreferi għall-oġġetti u s-servizzi prodotti bħala outputs ta' intrapriżi li mhumiex inkorporati u li huma l-proprjetà ta' unitajiet domestiċi li jinżammu għall-konsum mill-membri tal-istess unità domestika. Eżempji ta' prodotti miżmuma għall-konsum finali proprju huma:

- (a) il-prodotti agrikoli miżmuma mill-bdiewa;
- (b) is-servizzi tal-akkomodazzjoni (abitazzjoni) prodotti mill-okkupanti sidien;
- (c) is-servizzi tal-unitajiet domestiċi prodotti bl-ingaġġ ta' persunal imhallas.

Is-servizzi domestiċi u personali li jiġu prodotti u kkonsmati fl-istess unità domestika ma jitqisux bħala produzzjoni fl-ESA u għalhekk ma għandhomx ikunu parti mill-konsum proprju. Eżempji ta' servizzi domestiċi prodotti mill-unitajiet domestiċi stess li għandhom jiġu esklużi huma:

- (a) it-tindif, id-dekorazzjoni u l-manutenzjoni tal-abitazzjoni safejn dawn l-attivitajiet ikunu komuni wkoll għall-inkwilinti;
- (b) it-tindif, il-manutenzjoni u t-tiswija tal-oġġetti tal-konsum durabbli tal-unitajiet domestiċi;
- (c) il-preparazzjoni u d-distribuzzjoni ta' ikliet;
- (d) l-indukrar, it-taħriġ u l-istruzzjoni tat-tfal;
- (e) il-kura tal-morda, tal-vulnerabbli jew tal-anzjani; u
- (f) it-trasport tal-membri tal-unità domestika jew tal-oġġetti tagħhom.

Madankollu, is-servizzi domestiċi u personali li jiġu prodotti bl-ingaġġ ta' persunal domestiku bi hłas jitqiesu bħala produzzjoni, u jagħmlu parti min-nefqa tal-konsum finali.

Il-konsum proprju għandu jiġi rreġistrat meta l-output miżmum jittiehed fl-unità domestika għall-konsum finali proprju, u għandu jiġi vvalutat bil-prezz tax-xerrej ta' prodotti simili (oġġetti jew servizzi) mibjugħa fis-suq. Is-servizzi domestiċi u personali li jiġu prodotti bl-ingaġġ ta' persunal domestiku bi hłas għandhom jiġu vvalutati bil-kumpens tal-impjegati mhallsa; dan għandu jinkludi kull kumpens *in natura* bħal ikel jew akkomodazzjoni.

Nefqa tal-konsum transfruntiera

In-nefqa tal-konsum finali tal-unitajiet domestiċi tinkludi n-nefqa tal-konsum tal-unitajiet domestiċi residenti privati, sew jekk in-nefqa ssir fil-pajjiż u sew jekk barra mill-pajjiż. In-nefqa tal-konsum transfruntiera tirreferi għall-parti tan-nefqa tal-konsum tal-unità domestika li ssir barra mill-pajjiż. Din tkopri x-xiri dirett kollu tal-oġġetti u tas-servizzi magħmula mir-residenti meta jkun qed jivvjaġġaw barra mill-pajjiż għal finijiet ta' negozju jew personali. Għandha ssir distinzjoni bejn żewġ kategoriji, li jehtieġu trattament differenti:

- (a) in-nefqa kollha relatata man-negozju li jagħmlu l-vjaġġaturi kummerċjali hija konsum intermedju, u għalhekk għandha tiġi eskluża mill-konsum finali tal-unitajiet domestiċi;
- (b) in-nefqa l-oħra kollha, sew jekk mill-vjaġġaturi kummerċjali u sew minn vjaġġaturi oħra, għandha titqies bħala nefqa tal-konsum finali tal-unitajiet domestiċi.

Għandha tiġi rreġistrata biss in-nefqa tal-konsum transfruntiera magħmula b'forma monetarja.

Introjtu nett annwali totali mis-sorsi kollha, inkluż il-komponenti nonmonetarji

L-introjtu nett annwali totali tal-unitajiet domestiċi mis-sorsi kollha jinkludi l-introjtu nett annwali monetarju mis-sorsi kollha, l-introjtu *in natura* mill-impjegati, l-introjtu *in natura* minn attivitajiet mingħajr salarju u l-kera imputata.

L-introjtu nett annwali totali tal-unitajiet domestiċi mis-sorsi kollha għandu jkun daqs is-somma totali għall-membri kollha tal-unitajiet domestiċi tal-introjtu nett annwali personali totali mis-sorsi kollha flimkien mal-komponenti tal-introjtu nett annwali kollha fil-livell tal-unitajiet domestiċi.

Introjtu nett annwali monetarju mis-sorsi kollha

L-introjtu nett annwali monetarju mis-sorsi kollha jinkludi:

- l-introjtu ta' flus jew kwaziflusi ta' impjegat.
- il-qligħ jew it-telf ta' flus minn impjegat indipendenti (inkluż ir-royalties).
- Introjtu minn proprjetà:
 - a. l-imgħax, id-dividendi, il-profitti mill-investimenti kapitali f'azjenda li mhix inkorporata;
 - b. l-introjtu minn kiri ta' proprjetà jew ta' art;
 - c. il-pensjonijiet riċevuti minn pjanijiet privati individwali (għajr dawk koperti mis-sistema Ewropea tal-istatistika integrata tal-ħarsien soċjali (ESSPROS)).
- Trasferimenti attwali riċevuti:
 - a. Benefiċċji soċjali:
 - Benefiċċji tal-familja/relatati mat-tfal;
 - Benefiċċji tal-akkomodazzjoni;
 - Benefiċċji tal-qgħad;
 - Benefiċċji relatati mal-età;
 - Benefiċċji tas-superstiti;
 - Benefiċċji tal-mard;
 - Benefiċċji tad-diżabbiltà;
 - Benefiċċji relatati mal-edukazzjoni;
 - Għotjiet/benefiċċji tal-eskluzjoni soċjali li mhumiex klassifikati xi mkien iehor;
 - b. Trasferimenti ta' flus bejn membri tal-unità domestika riċevuti regolarment.
- Introjtu iehor fi flus riċevut.

Introjtu *in natura* mill-impjeg

Introjtu *in natura* mill-impjeg jirreferi għall-komponenti nonmonetarji tal-introjtu li impjegatur jista' jipprovdi mingħajr ħlas jew bi prezz imnaqqas lil impjegat bħala parti mill-pakkett tal-impjeg. (Jekk xi oġġett jew servizz jiġi pprovdut għall-użu privat u għall-użu tax-xogħol, l-użu privat irid ikun stmat bħala proporzjon mill-użu totali u mbagħad jiġi applikat għall-valur totali).

Dan jinkludi:

- il-karozza tal-kumpanija u l-kostijiet assoċjati magħha (eż. fjuwil bla ħlas, assigurazzjoni tal-karozza, taxxi u dazji, kif applikabbli) fornuta għall-użu privat, jew għall-użu privat u għall-użu tax-xogħol,
- l-ikliet bla ħlas jew sussidjati, il-vawċers tal-ikel,
- ir-rimborż jew il-ħlas ta' spejjeż relatati mal-akkomodazzjoni (eż. il-gass, l-elettriku, l-ilma, it-telefown jew il-kontijiet tal-mowbajl),
- l-akkomodazzjoni pprovduta bla ħlas jew b'kirja mnaqqsa lil impjegat bħala r-residenza ewlenija jew sekondarja tal-unità domestika,
- l-oġġetti u s-servizzi l-oħra pprovduti bla ħlas jew bi prezz imnaqqas mill-impjegaturi lill-impjegati tagħhom, jekk ikunu komponent sinifikanti tal-introjtu fil-livell nazzjonali jew jikkostitwixxu komponent sinifikanti tal-introjtu ta' gruppi partikolari ta' unitajiet domestiċi.

Il-valur tal-oġġetti u tas-servizzi pprovduti mingħajr ħlas għandu jiġi kkalkolat skont il-valur tas-suq tagħhom. Il-valur tal-oġġetti u tas-servizzi pprovduti bi prezz imnaqqas għandu jiġi kkalkolat bħala d-differenza bejn il-valur tas-suq u l-ammont imħallas mill-impjegat.

Dan ma jinkludix:

- il-kost għall-impjegatur biex jipprovdi xi wiehed minn dawn l-oġġetti u s-servizzi jekk dawn ikunu meħtieġa biex l-impjegati jkunu jistgħu jwettqu xogħolhom,
- is-servizzi tal-akkomodazzjoni fuq lant tax-xogħol li ma jistgħux jintuzaw mill-unitajiet domestiċi li għalihom ikunu jappartjenu l-impjegati,

- il-benefiċċji mhallsa lill-impjegati ghax-xiri ta' għodod, tagħmir, ilbies, eċċ. mehtieġa esklussivament jew primarjament għal xogħolhom,
- l-ikliet jew ix-xarbiet speċjali mehtieġa f'kundizzjonijiet eċċezzjonali tax-xogħol,
- kwalunkwe oġġett jew servizz ipprovdut lill-impjegati fuq lant tax-xogħol jew mehtieġa minhabba n-natura tax-xogħol tagħhom (eż. eżami mediku mehtieġ ghax-xogħol).

Introjtu *in natura* minn attivitajiet mingħajr salarju

L-introjtu *in natura* minn attivitajiet mingħajr salarju jinkludi l-output tal-konsum finali proprju, jiġifieri l-oġġetti u s-servizzi prodotti minn unitajiet domestiċi li jinżammu għall-konsum mill-membri tal-istess unità domestika.

L-introjtu *in natura* minn attivitajiet mingħajr salarju ma jinkludix il-kera imputata.

Taxxa fuq l-introjtu u kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali

Taxxa fuq l-introjtu tirreferi għat-taxxi fuq l-introjtu, il-profitti u l-qligħ kapitali. Din tiġi vvalutata skont l-introjtu effettiv jew preżunt tal-individwi, tal-unitajiet domestiċi jew tal-unitajiet tat-taxxa. Din tinkludi t-taxxi vvalutati fuq l-ishma azzjonarji fi proprjetà, f'art jew fi proprjetà immobbli meta dawn l-ishma azzjonarji jintużaw bħala bażi biex jiġi stmat l-introjtu tas-sidien tagħhom. Għandhom jitqiesu wkoll it-taxxi relatati mal-pensjonijiet riċevuti minn pjanijiet privati individwali (għajr dawk koperti fl-ESSPROS).

It-taxxi fuq l-introjtu jinkludu:

- it-taxxi fuq l-introjtu individwali, tal-unità domestika jew tal-unità tat-taxxa (l-introjtu minn impjeg, proprjetà, intraprenditorija, pensjonijiet, eċċ.), inkluż it-taxxi mnaqqsin mill-impjegaturi (it-taxxi ta' hlas mal-paga), taxxi oħra f'ras il-ghajn u t-taxxi fuq l-introjtu tas-sidien tal-intrapriżi li mhumiex inkorporati mhallsa tul il-perjodu ta' referenza tal-introjtu,
- kull ripagament tat-taxxa riċevut fil-perjodu ta' referenza tal-introjtu relatat mat-taxxa mhallsa fuq l-introjtu riċevut tul il-perjodu ta' referenza tal-introjtu jew fis-snin ta' qabel. Dan il-valur għandu jitqies bħala tnaqqis tat-taxxi mhallsa,
- kull imghax mitlub fuq l-arretrati tat-taxxi dovuti u kull multa imposta mill-awtoritajiet tat-tassazzjoni.

It-taxxi fuq l-introjtu ma jinkludux:

- it-tariffi mhallsa għal drittijiet ta' kaċċa, sparar u sajd.

—

ANNEX II

KARATTERISTIĊI TEKNIĊI TAL-VARJABBILI

Identifikatur tal-varjabbli	Isem tal-varjabbli	Kodiċi tal-modalità	Tikketta tal-modalità	Unità tal-ġbir	Perjodu ta' referenza
Sugġett dettaljat: INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠBIR TAD-DATA					
HA02	Sena/snin tal-istharrig	Sena/snin	Sena/snin tal-istharrig	Unità domestika	Attwali
HC04C	Data tal-ewwel intervista tal-unità domestika	JJ/XX/SSSS	Data tal-ewwel intervista tal-unità domestika	Unità domestika	Attwali
MB03C	Data tal-ewwel intervista tal-membri tal-unità domestika	JJ/XX/SSSS	Data tal-ewwel intervista tal-membri tal-unità domestika	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika	Attwali
HA06	Strat	1-9999999999998	Identifikatur tal-istrat	Unità domestika	Waqt l-għażla
		9999999999999	Mhux applikabbli		
HA07	Unità primarja tal-kampjunar	1-9999999999998	Identifikatur tal-unità sekondarja tal-kampjunar	Unità domestika	Waqt l-għażla
		9999999999999	Mhux applikabbli		
Sugġett dettaljat: IDENTIFIKAZZJONI					
HA04	Numru ta' identifikazzjoni tal-unità domestika (fajl HH)	Numru tal-ID	ID tal-unità domestika	Unità domestika	Attwali
MA04	Numru ta' identifikazzjoni tal-unità domestika (fajl tal-membri HH)	Numru tal-ID	ID tal-unità domestika	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika	Attwali
MA05	Numru ta' identifikazzjoni tal-membri tal-unità domestika (fajl tal-membri HH)	Numru tal-ID	Numru tal-ID	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika	Attwali
HA13	Numru ta' identifikazzjoni tal-membri tal-unità domestika li jwieġeb il-kwestjonarju tal-unità domestika	Numru tal-ID	Numru tal-ID tal-persuna li twieġeb il-kwestjonarju tal-unità domestika	Unità domestika	Attwali
Sugġett dettaljat: PONDERAZZJONIJIET					
HA10	Ponderazzjoni finali	Ponderazzjoni	Ponderazzjoni finali	Unità domestika	Attwali

Sugġett dettaljat: KARATTERISTIĊI TAL-INTERVISTA

HA11	Modalità tal-intervista użata (intervista tal-unità domestika)	1	Intervista personali assistita mill-karti (PAPI)	Unità domestika	Attwali
		2	Intervista personali assistita mill-kompjuter (CAPI)		
		3	Intervista bit-telefown assistita mill-kompjuter (CATI)		
		4	Intervista fuq il-web assistita mill-kompjuter (CAWI)		
		5	Modalità intelligenti		
		6	Ohra		
		9	Mhux applikabbli		
MA11	Modalità ta' intervista użata (intervista individwali)	1	Intervista personali assistita mill-karti (PAPI)	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika	Attwali
		2	Intervista personali assistita mill-kompjuter (CAPI)		
		3	Intervista bit-telefown assistita mill-kompjuter (CATI)		
		4	Intervista fuq il-web assistita mill-kompjuter (CAWI)		
		5	Modalità intelligenti		
		6	Ohra		
		9	Mhux applikabbli		
HA12	Modalità ta' intervista użata (djarju)	1	Intervista personali assistita mill-karti (PAPI)	Unità domestika	Attwali
		2	Intervista personali assistita mill-kompjuter (CAPI)		
		3	Intervista bit-telefown assistita mill-kompjuter (CATI)		
		4	Intervista fuq il-web assistita mill-kompjuter (CAWI)		
		5	Modalità intelligenti		
		6	Ohra		
		9	Mhux applikabbli		

Suġġett dettaljat: LOKALIZZAZZJONI					
MB012	Pajjiż ta' residenza	Kodiċi GEO tal-SCL	Pajjiż ta' residenza	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika	Attwali
HA08	Reġjun ta' residenza	NUTS (2 ċifri)	Reġjun (2 ċifri)	Unità domestika	Attwali
HA09	Grad ta' urbanizzazzjoni	1	Bliet	Unità domestika	Attwali
		2	Irhula u subborgi		
		3	Żoni rurali		
Suġġett dettaljat: DEMOGRAFIJA					
MB02	Ġeneru tal-membri tal-unità domestika	1	Raġel	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika	Attwali
		2	Mara		
MB03	Età (fi snin magħluqa) tal-membri tal-unità domestika	Età	Età	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika	Attwali
		Blank	Mhux dikjarat		
MB03 A	Sena tat-twelid tal-membri tal-unità domestika	Sena	Sena tat-twelid	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika	Kostant
		Blank	Mhux dikjarat		
MB03B	L-aħħar għeluq is-snin tal-membri tal-unità domestika fil-mument tal-intervista	1	Iva	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika	Attwali
		2	Le		
		Blank	Mhux dikjarat		
MB04	Stat ċivili tal-membri tal-unità domestika	1	Persuna li qatt ma żżewġet u qatt ma kienet f'konvinzenza registrata	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		2	Persuna miżżewġa jew li qiegħda f'konvinzenza registrata		
		3	Persuna armla jew f'konvinzenza registrata li ntemmet mal-mewt tas-sieheb/sieħba (ma reġgħetx iżżewġet jew mhix f'konvinzenza registrata ġdida)		

		4	Persuna ddivorzjata jew f'konvivenza registrata li twaqfiet legalment (ma reggħetx iżżewġet jew mhix f'konvivenza registrata ġdida)		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		

Sugġett dettaljat: ĊITTADINANZA U SFOND MIGRATORJU

MB01	Pajjiż tat-twelid	Kodiċi GEO tal-SCL	Pajjiż tat-twelid	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika	Kostant
		77	Persuna mwielda barra iżda l-pajjiż tat-twelid mhux magħruf		
		Blank	Mhux dikjarat		
		99	Mhux applikabbli		
MB011	Pajjiż taċ-ċittadinanza ewlenija	Kodiċi GEO tal-SCL	Pajjiż taċ-ċittadinanza ewlenija	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika	Attwali
		66	Mingħajr Stat		
		77	Ċittadinanza barranija iżda l-pajjiż mhux magħruf		
		Blank	Mhux dikjarat		
		99	Mhux applikabbli		
MB01F	Pajjiż tat-twelid tal-missier	Kodiċi GEO tal-SCL	Pajjiż tat-twelid	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Kostant
		77	Il-missier twieled barra l-pajjiż iżda l-pajjiż tat-twelid tal-missier mhux magħruf		
		Blank	Mhux dikjarat		
		99	Mhux applikabbli		
MB01M	Pajjiż tat-twelid tal-omm	Kodiċi GEO tal-SCL	Pajjiż tat-twelid	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Kostant
		77	L-omm twieldet barra l-pajjiż iżda l-pajjiż tat-twelid tal-omm mhux magħruf		
		Blank	Mhux dikjarat		
		99	Mhux applikabbli		

Sugġett dettaljat: KOMPOŻIZZJONI TAL-UNITÀ DOMESTIKA

MBGRIDXX	Grilja tal-unità domestika ⁽¹⁾		Sieheb/siehba (livell baxx)	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika	Attwali
		10	Sieheb/siehba (livell baxx)		
		11	Raġel/mara/sieheb jew siehba registrati (livell għoli)/ <i>fakultattiva</i>		
		12	Sieheb/siehba/koabitant (livell għoli)/ <i>fakultattiva</i>		
		20	Iben/bint (livell baxx)		
		21	Iben/bint naturali/adottati (livell għoli)/ <i>fakultattiva</i>		
		22	Bin/bint ir-raġel jew il-mara (livell għoli)/ <i>fakultattiva</i>		
		30	Iben/bint tar-rispett (livell baxx jew għoli)		
		40	Neputi/neputija (livell baxx jew għoli)		
		50	Ġenitur (livell baxx)		
		51	Ġenitur naturali/adottiv (livell għoli)/ <i>fakultattiva</i>		
		52	Ġenitur bi żwieġ ieħor (livell għoli)/ <i>fakultattiva</i>		
		60	Ġenitur tar-rispett (livell baxx jew għoli)		
		70	Nannu/nanna (livell baxx jew għoli)		
		80	Hu/Oħt (livell baxx)		
		81	Hu/oħt naturali (livell għoli)/ <i>fakultattiva</i>		
		82	Hu/oħt tar-rispett (livell għoli)/ <i>fakultattiva</i>		

⁽¹⁾ Għall-varjabbli tal-Grilja tal-Unità Domestika, il-kodiċijiet tal-modalità 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 95 mill-anqas għandu jinghata livell baxx ta' dettall. Livell għoli ta' dettall hu fakultattiv.

		90	Qarib iehor (livell baxx jew għoli)		
		95	Persuna oħra li mhix qariba (livell baxx jew għoli)		
		Blank	Mhux dikjarat (livell baxx jew għoli)		
MB042	Shab li jgħixu fl-istess unità domestika	1	Persuna li tgħix ma' sieheb/sieħba legali jew <i>de facto</i>	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		2	Persuna li ma tgħixx ma' sieheb/sieħba legali jew <i>de facto</i>		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		

Suġġett dettaljat: MODULU DWAR ID-DIŻABBILTÀ U S-SAĦĦA MINIMA EWROPEA

MH01	Awtoperċezzjoni dwar is-saħħa generali	1	Tajba ħafna	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		2	Tajba		
		3	Mhux ħażina (la tajba u lanqas ħażina)		
		4	Ħażina		
		5	Ħażina ħafna		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		
MH02	Problemi tas-saħħa li ilhom hemm	1	Iva	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		2	Le		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		
MH03	Limitazzjoni fl-attivitajiet minħabba problemi tas-saħħa	1	Limitati ħafna	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		2	Limitati iżda mhux ħafna		
		3	Mhux limitati		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		

Sugġett dettaljat: STATUS TAL-ATTIVITÀ EWLENJA (AWTODEFINIT)

ME01 A	Status tal-attività ewlenja (awtodefinit)	1	Impjegat	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika	Attwali
		2	Qiegħed		
		3	Irtirat		
		4	Ma jistax jaħdem minhabba diffikultajiet tas-saħħa li ilhom jeżistu		
		5	Student		
		6	Persuna li tagħmel ix-xogħol tad-dar		
		7	F'servizz militari, ċivili obbligatorju		
		8	Ohra		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		

Sugġett dettaljat: KARATTERISTIĊI ELEMENTARI TAL-IMPJIEG

ME0908	Okkupazzjoni fl-impjieg ewlieni	ISCO-08	ISCO fil-livell ta' 2 ċifri	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		Blank	Mhux dikjarat		
		99	Mhux applikabbli		
ME04	Attività ekonomika tal-unità lokali (impjieg ewlieni)	NACE	NACE fil-livell ta' 2 ċifri	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		Blank	Mhux dikjarat		
		99	Mhux applikabbli		
ME02	Impjieg ewlieni: full-time jew part-time (awtodefinit)	1	Impjieg full-time	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		2	Impjieg part-time		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		
ME12	Status tal-impjieg fl-impjieg ewlieni	1	Persuna li taħdem għal rasha bl-impjegati	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		2	Persuna li taħdem għal rasha mingħajr impjegati		
		3	Impjegat		
		4	Ħaddiem tal-familja li ma jithallasx		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		

ME13	Settur tal-okkupazzjoni tal-membri tal-unità domestika	1	Impjegat tas-settur pubbliku	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		2	Impjegat tas-settur privat		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		

Sugġett dettaljat: LIVELL EDUKATTIV MILHUQ U SFOND EDUKATTIV

MC01	L-ogħla livell edukattiv miksub	0	Minghajr edukazzjoni formali jew inqas mill-ISCED 1	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		1	ISCED 1 Edukazzjoni primarja		
		2	ISCED 2 Edukazzjoni sekondarja tal-ewwel livell		
		3	ISCED 3 Edukazzjoni sekondarja tat-tieni livell		
		4	ISCED 4 Edukazzjoni postsekondarja mhux terzjarja		
		5	ISCED 5 Edukazzjoni terzjarja b'ciklu qasir		
		6	ISCED 6 Baċcellerat jew livell ekwivalenti		
		7	ISCED 7 Master jew livell ekwivalenti		
		8	ISCED 8 Dottorat jew livell ekwivalenti		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		

Sugġett dettaljat: KOMPOŻIZZJONI TAL-UNITÀ DOMESTIKA - DETTALJI SPECIFIĊI ADDIZZJONALI

HB05	Daqs tal-unità domestika	1-99	Numru totali ta' membri tal-unità domestika	Unità domestika	Attwali
		Blank	Mhux dikjarat		

HB075	Tip ta' unità domestika	1	Unità domestika b'persuna waħda	Unità domestika	Attwali
		2	Ġenitur waħdu b'mill-inqas wild wiehed li m'ghalaqx il-25 sena		
		3	Ġenitur waħdu li wliedu kollha ghalqu l-25 sena		
		4	Koppja bla tfal		
		5	Koppja b'mill-inqas wild wiehed li m'ghalaqx il-25 sena		
		6	Koppja li wliedhom kollha ghalqu l-25 sena		
		8	Tip ieħor ta' unità domestika		
		Blank	Mhux dikjarat		

Sugġett dettaljat: KARATTERISTIĊI EWLENIN TAL-ABITAZZJONI

HD01	Status tal-pussess tal-unità domestika	1	Sid mingħajr ipoteka pendenti	Unità domestika	Attwali
		2	Sid b'ipoteka pendenti		
		3	Inkwilin, kera bil-prezz tas-suq		
		4	Inkwilin, kera bi prezz imnaqqas		
		5	Inkwilin li ma jhallasx kera		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		
HD03	Tip ta' abitazzjoni	1	Dar li ma tmiss ma mkien	Unità domestika	Attwali
		2	Dar li tmiss minn naħa waħda jew dar b'diversi pjani		
		3	Appartament jew flat f'binja b'inqas minn 10 abitazzjonijiet		

		4	Appartament jew flat f'binja b'10 abitazzjonijiet jew aktar		
		5	Xi tip iehor ta' akkomodazzjoni		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		
HD06	Numru ta' kmamar disponibbli fl-unità domestika	1-9.9	Numru ta' kmamar	Unità domestika	Attwali
		10	10 kmamar jew aktar		
		Blank	Mhux dikjarat		
		99	Mhux applikabbli		

Suġġett dettaljat: PARTEĊIPAZZJONI FL-ATTIVITAJIET (ATTWALI) TAL-EDUKAZZJONI FORMALI

MC02 A	Parteċipazzjoni fl-edukazzjoni u fit-taħriġ formali (student jew apprendist)	1	Iva	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		2	Le		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		
MC02B	Livell tal-attività attwali/l-aktar riċenti tal-edukazzjoni jew tat-taħriġ formali	0	Minghajr edukazzjoni formali jew inqas mill-ISCED 1	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		1	ISCED 1 Edukazzjoni primarja		
		2	ISCED 2 Edukazzjoni sekondarja tal-ewwel livell		
		3	ISCED 3 Edukazzjoni sekondarja tat-tieni livell		
		4	ISCED 4 Edukazzjoni postsekondarja mhux terzjarja		
		5	ISCED 5 Edukazzjoni terzjarja b'ċiklu qasir		
		6	ISCED 6 Baċcellerat jew livell ekwivalenti		
		7	ISCED 7 Master jew livell ekwivalenti		

		8	ISCED 8 Dottorat jew livell ekwivalenti		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		

Sugġett dettaljat: DURATA TAL-KUNTRATT

ME03 A	Permanenza tal-impjeg ewlieni	1	Kuntratt permanenti bil-miktub	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Attwali
		2	Ftehim verbali permanenti		
		3	Kuntratt bil-miktub għal terminu fiss		
		4	Ftehim verbali għal terminu fiss		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		

Sugġett dettaljat: INTROJTU ANNWALI TOTALI FIL-LIVELL TAL-PERSUNI U TAL-UNITAJIET DOMESTIĊI

MF099	Introjtu nett annwali totali mis-sorsi kollha, inkluż il-komponenti nonmonetarji, tal-membri tal-unità domestika (fajl tal-membri)	0-9999999999999999	Introjtu (munita nazzjonali)	Il-membri attwali kollha tal-unità domestika minn 16-il sena 'l fuq	Sena kalendarja attwali
		Blank	Mhux dikjarat		
HH099	Introjtu nett annwali totali mis-sorsi kollha, inkluż il-komponenti nonmonetarji	0-9999999999999999	Introjtu (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
		Blank	Mhux dikjarat		

Sugġett dettaljat: KOMPONENTI EWLENIN TAL-INTROJTU

HH011	Introjtu attwali nett fix-xahar tal-unità domestika	0-9999999999999999	Introjtu (munita nazzjonali)	Unità domestika	Xahar attwali
		Blank	Mhux dikjarat		
HH095	Introjtu nett annwali monetarju mis-sorsi kollha	0-9999999999999999	Introjtu (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
		Blank	Mhux dikjarat		

HH012	Introjtu <i>in natura</i> mill-impjeg	0-9999999999999	Introjtu (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
		Blank	Mhux dikjarat		

Suġġett dettaljat: INTROJTU IN NATURA MINN ATTIVITAJIET MINGHAJR SALARJU

HH023	Introjtu <i>in natura</i> minn attivitajiet minghajr salarju	0-9999999999999	Introjtu (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
		Blank	Mhux dikjarat		

Suġġett dettaljat: KERA IMPUTATA

HH032	Kera imputata	0-9999999999999	Kera imputata (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
		Blank	Mhux dikjarat		

Suġġett dettaljat: SORS EWLIENI TAL-INTROJTU

HI11	Sors ewlieni tal-introjtu	1	Pagi jew salarju	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
		2	Introjtu minn impjeg indipendenti		
		3	Introjtu minn proprjeta		
		4	Pensjonijiet, beneficiċċji tal-irtirar		
		5	Benefiċċju tal-qgħad		
		6	Benefiċċji attwali oħra u introjtu ieħor		
		Blank	Mhux dikjarat		

Suġġett dettaljat: ELEMENTI TAL-ĠID, INKLUŻ IS-SJEDA TA' ABITAZZJONI

HW10	Valur tar-residenza ewlenija	1-99999999999	Valur (munita nazzjonali)	Unità domestika	Attwali
		Blank	Mhux dikjarat		

HW20	Tfaddil (f'xahar tipiku)	1	Unità domestika twarrab xi flus	Unità domestika	Attwali
		2	Unità domestika jehtieg iddur għall-flus imfaddla		
		3	Unità domestika jehtieg tissellef il-flus		
		4	Unità domestika la twarrab xi flus u lanqas ma jehtieg iddur għall-flus imfaddla jew ghas-self		
		Blank	Mhux dikjarat		

Suġġett dettaljat: TAXXI U KONTRIBUZZJONIJIET

HW30	Taxxa fuq l-introjtu u kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali	-99999999-99999999	Taxxi (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
		Blank	Mhux dikjarat		

Suġġett dettaljat: DJUN

HW40	Total pendenti biex jithallas lura self ipotekarju fuq ir-residenza ewlenija	0-9999999999	Ammont pendenti biex jithallas lura (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Attwali
		Blank	Mhux dikjarat		
HW50	Ripagamenti tal-kapital u tal-imghax ta' kull xahar għall-ipoteka	0-99999999.99	Ripagamenti tal-kapital u tal-imghax għall-ipoteka (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Attwali
		Blank	Mhux dikjarat		

Suġġett dettaljat: ARRETRATI

HW60	Arretrati	1	Iva	Unità domestika	Attwali
		2	Le		
		Blank	Mhux dikjarat		
		9	Mhux applikabbli		

Suġġett dettaljat: KONSUM SKONT IL-KLASSIFIKAZZJONI TAL-KONSUM INDIVIDWALI SKONT L-ISKOP (COICOP) ⁽²⁾

HE01 A	Ikel u xorb li mhux alkoholiku	0-99999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE02 A	Xorb alkoholiku, tabakk u narkotiċi	0-99999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali

⁽²⁾ Il-konsum monetarju skont il-klassifikazzjoni tal-konsum individwali skont l-iskop għandu jiġi trażmess fil-livell tal-COICOP b'5 ċifri

HE03 A	Hwejjeġ u żraben	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE04 A	Akkomodazzjoni, ilma, elettriku, gass u fjuwils oħra	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE05 A	Għamara, taġġmir tad-dar u manutenzjoni regolari tad-dar	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE06 A	Saħħa	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE07 A	Trasport	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE08 A	Informazzjoni u komunikazzjoni	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE09 A	Rikreazzjoni, sport u kultura	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE10 A	Servizzi tal-edukazzjoni	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE11 A	Ristoranti u servizzi tal-akkomodazzjoni	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE12 A	Servizzi tal-assigurazzjoni u finanzjarji	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE13 A	Ogġetti u servizzi tal-kura personali, tal-protezzjoni soċjali u mixxellanji	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
Suġġett dettaljat: KONSUM PROPRIJU					
HE01B	Ikel u xorb li mhux alkoholiku	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE02B	Xorb alkoholiku, tabakk u narkotiċi	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali

HE03B	Hwejjeġ u żraben	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE04B	Akkomodazzjoni, ilma, elettriku, gass u fjuwils oħra	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE05B	Għamara, taġġmir tad-dar u manutenzjoni regolari tad-dar	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE06B	Saħħa	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE07B	Trasport	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE08B	Informazzjoni u komunikazzjoni	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE09B	Rikreazzjoni, sport u kultura	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE10B	Servizzi tal-edukazzjoni	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE11B	Ristoranti u servizzi tal-akkomodazzjoni	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE12B	Servizzi tal-assigurazzjoni u finanzjarji	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HE13B	Ogġetti u servizzi tal-kura personali, tal-protezzjoni soċjali u mixxellanji	0-9999999999999	Ammont (fil-munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali

Sugġett dettaljat: NEFQA TAL-KONSUM TRANSFRONTIERA SKONT IS-COICOP

HJ01	Ikel u xorb li mhux alkoholiku	0-9999999999999	Nefqa (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HJ02	Xorb alkoholiku, tabakk u narkotiċi	0-9999999999999	Nefqa (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali

HJ03	Hwejjeġ u żraben	0-9999999999999	Nefqa (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HJ04	Akkomodazzjoni, ilma, elettriku, gass u fjuwils oħra	0-9999999999999	Nefqa (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HJ05	Għamara, taġmir tad-dar u manutenzjoni regolari tad-dar	0-9999999999999	Nefqa (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HJ06	Saħħa	0-9999999999999	Nefqa (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HJ07	Trasport	0-9999999999999	Nefqa (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HJ08	Informazzjoni u komunikazzjoni	0-9999999999999	Nefqa (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HJ09	Rikreazzjoni, sport u kultura	0-9999999999999	Nefqa (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HJ10	Servizzi tal-edukazzjoni	0-9999999999999	Nefqa (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HJ11	Ristoranti u servizzi tal-akkomodazzjoni	0-9999999999999	Nefqa (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HJ12	Servizzi tal-assigurazzjoni u finanzjarji	0-9999999999999	Nefqa (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HJ13	Oġġetti u servizzi tal-kura personali, tal-protezzjoni soċjali u mixxellanji	0-9999999999999	Nefqa (munita nazzjonali)	Unità domestika	Sena kalendarja attwali

Suġġett dettaljat: KWANTITAJIET ⁽³⁾ (*fakultattivi*)

HQ01	Ikel u xorb li mhux alkoħoliku	0-9999999999999,-9	Ammont	Unità domestika	Sena kalendarja attwali
HQ02	Xorb alkoħoliku, tabakk u narkotiċi	0-9999999999999,-9	Ammont	Unità domestika	Sena kalendarja attwali

(3) Il-kwantitajiet għandhom jiġu trażmessi għall-gruppi "Ikel u xorb li mhux alkoħoliku" u "Xorb alkoħoliku, tabakk u narkotiċi" fil-livell tal-COICOP b'5 cifri.

ANNEX III

ARRANĠAMENTI DETTALJATI U L-KONTENUT TAR-RAPPORTI TAL-KWALITÀ

- (1) L-Istati Membri għandhom jibagħtu rapport tal-kwalità lill-Kummissjoni (Eurostat) skont ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2019/1700 u r-Regolament (UE) 2019/2180, u jispeċifikaw l-arranġamenti u l-kontenut dettaljati għar-rapporti tal-kwalità ⁽¹⁾.
- (2) L-Istati Membri għandhom jinkludu l-informazzjoni speċifika li ġejja fir-rapport tal-kwalità dwar id-dominju tal-konsum.

PREŻENTAZZJONI TAL-ISTATISTIKA

Deskrizzjoni tad-*data*

- Titlu tal-istharrig fil-livell nazzjonali, sena tal-istharrig, link għas-sit web tal-istharrig

Sistemi tal-klassifikazzjoni

Elenku tal-verżjoni tal-klassifikazzjoni użata fid-*data*, u ta' kull devjazzjoni mill-istandards statistiċi Ewropej jew mill-istandards internazzjonali.

Kunċetti u definizzjonijiet statistiċi, inkluż il-perjodu ta' referenza

- Elenku tal-kunċetti u tal-varjabbli kollha li jiddevjaw mid-definizzjoni standard, inkluż il-kunċetti nazzjonali użati u kull differenza bejn il-kunċetti nazzjonali u d-definizzjonijiet standard rispettivi.
- In-nefqa tal-konsum għandha tiġi kkalkolata bħala nefqa tal-konsum finali tal-unitajiet domestiċi; għandha tiġi deskritta kull devjazzjoni minn din id-definizzjoni standard.
- Metodu għall-kalkolu tal-*kera* imputata (metodu tal-istratifikazzjoni/rigressjoni li jispeċifika t-tip ta' mudell/rigressjoni użat u l-varjabbli użati; metodu tal-awtovalutazzjoni).
- Metodu għall-kalkolu/imputazzjoni tal-introjtu u tal-komponenti tal-introjtu, jekk applikabbli.

PROĊESSAR TAL-ISTATISTIKA

Data tas-sors

- Deskrizzjoni tas-sors tad-*data* użat biex jinholoq il-qafas tal-kampjunar (eż. registru tal-popolazzjoni, registru tal-unitajiet domestiċi, registru tal-abitazzjonijiet, ċensiment tal-popolazzjoni, stharrig ieħor, eċċ.), il-frekwenza tal-aġġornament u s-sena tal-aħħar aġġornament tas-sors tad-*data*, u l-metodu użat biex inkiseb jew inholoq il-qafas tal-kampjunar. Meta jintuza xi stharrig ieħor bħala sors tad-*data*, għandu jiġi indikat ismu.
- Rigward id-disinn tal-kampjun:
 - Jekk l-unità aħħarija tal-kampjunar tkun differenti mill-unità domestika privata, din għandha tiġi rrapportata
 - Il-metodi għad-disinn tal-kampjun (eż. kampjunar aleatorju sempliċi; kampjunar sistematiku; kampjunar stratifikat; kampjunar ta' grupp, kampjunar f'diversi stadji, tahlita ta' disinni). Jekk l-Istati Membri jużaw kampjunar stratifikat, dawn għandhom jirrapportaw il-kriterji tal-istratifikazzjoni u tas-sottostratifikazzjoni. Jekk l-Istati Membri jużaw kampjunar f'diversi stadji, dawn għandhom jiddeskrivu l-istadji differenti u l-probabbiltajiet korrispondenti (ugwali, inugwali, proporzjonali għad-daqs). Jekk l-Istati Membri jużaw tahlita ta' disinni, dawn għandhom jiddeskrivu d-disinni użati.
- Daqs tal-kampjun

⁽¹⁾ ĠU L 330, 20.12.2019, p. 8.

Ġbir tad-data

- Deskrizzjoni tal-metodi użati biex issir l-intervista (eż. PAPI, CATI, CAPI, CASI, CAWI ⁽²⁾, u/jew sorsi oħra bħal registri, stharrigiet oħra, modi intelligenti għall-ġbir tad-data bbażati fuq apps tal-mowbajl, eċċ.) Għandhom jiġu elenkati l-varjabbli miġbura abbażi ta' sorsi oħra.
- Deskrizzjoni tal-metodi użati għall-kompilazzjoni tad-djarju tan-nefqa tal-konsum (eż. djarju bil-pinna u l-lapes, djarju fuq il-kompjuter, djarju web, irċevuti mir-registru tal-flus, skenjar tal-irċevuti, karti ta' lealtà, data amministrattiva, apps tal-mowbajl u/jew sorsi oħra tal-ġbir tad-data b' mod intelligenti, eċċ.)

Kompilazzjoni tad-data

- Ponderazzjoni tal-unitajiet domestiċi: Kull stadju ta' ponderazzjoni għandu jiġi deskritt separatament: ponderazzjonijiet tad-disinn; aġġustamenti fil-ponderazzjoni għan-nonrispons, aġġustamenti fil-ponderazzjoni għas-sorsi tad-data esterni (tekniki tal-kalibrazzjoni użati, livell u varjabbli użati għall-aġġustament), kull aġġustament ieħor fil-ponderazzjoni (eż. trimmjar, kodifikazzjoni tan-naħa ta' fuq (tal-qiegħ) tad-distribuzzjoni tal-ponderazzjoni biex tiġi aġġustata għall-anomaliji); ponderazzjonijiet finali.
- Meta tintuża l-imputazzjoni, għandu jiġi elenkat kull varjabbli imputat, għandha tiġi deskritta l-proċedura tal-imputazzjoni użata u għandhom jiġu spjegati r-raġunijiet għall-imputazzjoni. In-numru ta' valuri imputati bħala persentaġġ tan-numru totali ta' osservazzjonijiet għandu jiġi rrapportat għal kull varjabbli tal-introjtu u tal-komponent tal-introjtu, inkluż l-introjtu *in natura* minn attivitajiet mingħajr salarju, sew fil-livell tal-unità domestika u sew fil-livell personali.

EŻATTEZZA U AFFIDABBILTÀ

Errur tal-kampjunar

- Ir-rekwiżiti tal-precizjoni għandhom jiġu espressi f'erruri standard għall-indikatur "Persentaġġ tal-unitajiet domestiċi li n-nefqa tagħhom fuq il-kategoriji relatati mal-abitazzjoni, inkluż l-ilma, l-elettriku, il-gass u fjuwils oħra, hi iżjed minn 50 % tan-nefqa totali", u huma definiti bħala funzjonijiet kontinwi tal-istima reali u tad-daqs tal-popolazzjoni statistika f'pajjiż kif definit fl-Anness II tar-Regolament (UE) 2019/1700 għad-dominju tal-konsum.
- Għan-nefqa totali tal-konsum (HE00) u għan-nefqa tal-konsum fil-livell tas-COICOP b'2 cifri (HE01 sa HE13) il-medja, in-numru totali ta' osservazzjonijiet u l-erruri standard għandhom jiġu rrapportati fil-livell nazzjonali.
- Il-pajjiżi għandhom jiddeskrivu l-metodologija għall-kalkolu tal-istimi tal-precizjoni. Meta jintlaħqu r-rekwiżiti tal-precizjoni b'kombinament tal-mikrodata li tikkonċerna massimu ta' tliet snin suċċessivi ta' osservazzjonijiet f'konformità mal-punt 8 tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2019/1700, il-pajjiżi għandhom jiddeskrivu l-metodi alternattivi rilevanti użati biex tiġi stmata u vvalutata l-precizjoni.

Errur tan-nonkampjunar

Errur tal-kejl

Għandhom jiġu deskritti s-sorsi differenti tal-erruri tal-kejl li aktarx jinstabu fl-istharrig. Dan jinkludi:

- Deskrizzjoni u ttestjar tal-kwestjonarju u tad-disinn tad-djarju,
- Deskrizzjoni tat-taħriġ fl-intervista (eż. l-għadd ta' granet tat-taħriġ, l-ittestjar tal-ħiliet qabel jibda x-xogħol fuq il-post (ir-rata ta' suċċess, eċċ.)),
- Informazzjoni dwar studji li jivverifikaw l-impatt tal-intervistatur, bħal intervisti mill-ġdid, studji ta' kontroll tar-rekords, jew esperimenti ta' kampjuni maqsuma (jekk disponibbli), u riżultati minn mudelli (jekk disponibbli).

⁽²⁾ PAPI – intervista personali tradizzjonali bil-pinna u bil-karta; CATI – intervista bit-telefown assistita mill-kompjuter; CAPI – intervista personali assistita mill-kompjuter; CASI – intervista awtokompluta fuq il-kompjuter; CAWI – intervista fuq il-web assistita mill-kompjuter.

Errur tan-nonrispons

Nonrispons mill-unità

— L-Istati Membri għandhom jikkomputaw ir-rati tan-nonrispons tal-unitajiet domestiċi kif ġej:

Ir-rati tan-nonrispons tal-unitajiet domestiċi (NRh) għandhom jiġu kkomputati kif ġej:

$$\text{NRh} = (1 - (\text{Ra} * \text{Rh})) * 100,$$

Fejn:

Ra hi r-rata ta' kuntatt tal-indirizz, u tiġi kkomputata bhala *n-Numru ta' indirizzi kkuntattjati b'suċċess diviż bin-Numru ta' indirizzi validi magħżula*;

Rh hi l-proporzjon tal-intervisti kompluti tal-unitajiet domestiċi aċċettati għall-bażi tad-*data*, u tiġi kkomputata bhala *n-Numru ta' intervisti tal-unitajiet domestiċi kompluti u aċċettati għall-bażi tad-*data* diviż bin-Numru ta' unitajiet domestiċi eliġibbli fl-indirizzi kkuntattjati*.

- L-Istati Membri li jagħmlu sostituzzjonijiet kontrollati meta jkollhom każijiet ta' nonrispons mill-unità, ir-rati tan-nonrispons għandhom jikkalkolawhom qabel u wara s-sostituzzjonijiet.
- Id-diżaggregazzjonijiet tan-nonrispondenti skont il-karatteristiċi u r-raġunijiet għan-nonrispons, meta jkunu disponibbli
- Deskrizzjoni ta' kull miżura meħuda biex tikkoreġi n-nonrispons, u evalwazzjoni ta' kull diffikultà li dawn il-miżuri jistgħu johlqu indirettament (eż. kalibrazzjoni li tinvolvi ponderazzjonijiet għoljin u volatili)
- Jekk jiġu applikati sostituzzjonijiet kontrollati meta jkun hemm nonrispons mill-unità u skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(4), (5), (6) u (7), għandhom jingħataw ir-rati tas-sostituzzjoni u deskrizzjoni tal-metodu tal-għażla tas-sostituti, il-karatteristiċi ewlenin tal-unitajiet sostitwiti meta mqabbla mal-unitajiet oriġinali, id-distribuzzjoni tal-unitajiet sostitwiti (oriġinali) skont in-numru ta' tentattivi għal kuntatt fl-indirizz, l-aċċettazzjoni tal-unitajiet domestiċi għal intervista/djarju, u r-riżultat tal-kwestjonarju/djarju tal-unità domestika.
- Numru ta' unitajiet domestiċi li ġew ikkuntattjati b'suċċess qabel u wara s-sostituzzjoni
- Numru ta' unitajiet domestiċi li wiegħu qabel u wara s-sostituzzjoni
- Jehtieġ jingħataw id-daqs gross tal-kampjun, in-numru ta' unitajiet eliġibbli u d-daqs nett tal-kampjun, inkluż l-unitajiet tas-sostituzzjoni (id-daqs tal-kampjun miksub)

Entrata ta' nonrispons

Għall-varjabbli Grilja tal-Unitajiet Domestiċi, l-Età (fi snin kompluti) tal-membri tal-unità domestika, l-Istatus tal-attività ewlenija (awtodefinit), il-varjabbli kollha tal-introjt u tal-komponenti tal-introjt, is-Sors ewlieni tal-introjt, l-Istatus ta' Pussess tal-Unità Domestika, għandha tingħata l-informazzjoni li ġejja:

- Il-persentaġġi tal-unitajiet domestiċi (għal kull varjabbli miġbur jew ikkumpilat fil-livell tal-unità domestika) jew il-persentaġġ tal-persuni (għal kull varjabbli miġbur jew ikkumpilat fil-livell personali) *li jkunu rċevew ammont għal kull varjabbli*,
- Il-persentaġġ tal-unitajiet domestiċi (għal kull varjabbli miġbur jew ikkumpilat fil-livell tal-unità domestika) jew il-persentaġġ tal-persuni (għal kull varjabbli miġbur jew ikkumpilat fil-livell personali) b'valuri *nieqsa* (qabel l-imputazzjoni) għal kull varjabbli miġbur jew ikkumpilat fil-livell tal-unità domestika/personali. Il-varjabbli mibnija/miġbura minn diversi varjabbli tal-komponenti meta jkun hemm valur nieqes qabel l-imputazzjoni għal mill-inqas komponent wiehed fil-livell tal-unità domestika/personali għandhom jiġu trattati bhala varjabbli b'valuri nieqsa qabel l-imputazzjoni għal dik l-unità domestika/persona.

Erruri fl-ipproċessar

- L-informazzjoni li trid tingħata dwar erruri fl-ipproċessar u l-impatt tagħhom fuq ir-riżultati finali tal-ġbir tad-*data* minhabba implimentazzjoni difettuża ta' metodi tal-implimentazzjoni ppjanati tajjeb. Għandu jingħata rendikont tal-erruri ewlenin identifikati fil-proċess ta' wara l-ġbir tad-*data*.

- Deskrizzjoni tal-kontrolli tal-kwalità (eż. kontrolli tad-dhul tad-*data*, kontrolli tal-kodifikazzjoni, eċċ.) u l-proċess tal-editjar tad-*data* (eż. deskrizzjoni tar-regoli ewlenin għall-editjar tad-*data* dwar in-nefqa tal-konsum u l-varjabbli tal-introjtu).
- Għandhom jiġu deskritti l-proċeduri tal-imputazzjoni. L-informazzjoni li trid tingħata dwar ir-rata tal-imputazzjoni kkalkolata bħala s-sehem tal-osservazzjonijiet imputati (għal kull varjabbli) min-numru totali ta' osservazzjonijiet.

Revizzjoni tad-*data* – politika

Għandha tingħata informazzjoni dwar kull politika mfassla biex tiżgura t-trasparenza tad-*data* mxerrda, meta d-*data* preliminari kkompilata tiġi riveduta sussegwentement. Jekk id-*data* tiġi riveduta, dan għandu jiġi rrapportat.

Revizzjoni tad-*data* – Prattika

- Skeda għar-revizjonijiet
- Raġunijiet ewlenin għar-revizjonijiet u n-natura tagħhom (*data* ġdida tas-sors disponibbli, metodi ġodda, eċċ.)
- Impatt tar-revizjonijiet fuq l-indikaturi

KOERENZA U KOMPARABBILTÀ

Koerenza – trażversali bejn id-dominji

Koerenza - Statistika tal-UE dwar l-Introjt u l-Kondizzjonijiet tal-Għajxien (UE-SILC)

Paragun tal-varjabbli tal-introjtu li ġejjin mal-UE-SILC għandu jiġi implimentat fil-livell nazzjonali jew jiġi vvalidat mill-pajjiżi abbażi tal-kalkoli tal-Eurostat: Il-limitu tar-riskju tal-faqar (EUR), Ir-rata tar-riskju tal-faqar (%), Id-distakk relattiv tar-riskju tal-faqar, Il-proporzjon tad-distribuzzjoni kwintili tal-introjtu S80/S20, Il-koeffiċjent Gini.

Koerenza – Indicijiet Armonizzati tal-Prezzijiet għall-Konsumatur (HICP)

Paragun tal-istruttura tan-nefqa tal-konsum fil-livell tas-COICOP b'2 ċifri għandu jsir fil-livell nazzjonali jew jiġi vvalidat mill-pajjiżi abbażi tal-kalkoli li jagħmel il-Eurostat mal-varjabbli korrispondenti mill-HICP.

Koerenza – Kontijiet nazzjonali

Paragun tal-istruttura tan-Nefqa tal-Konsum fil-livell tas-COICOP b'2 ċifri għandu jsir fil-livell nazzjonali jew jiġi vvalidat mill-pajjiżi abbażi tal-kalkoli li jagħmel il-Eurostat mal-varjabbli korrispondenti mill-kontijiet nazzjonali.

Koerenza – interna

Kull nuqqas ta' koerenza fis-sett tad-*data* tal-HBS għandu jiġi rrapportat, flimkien ma' spjegazzjonijiet għal dawn l-inkonsistenzi.
